



**SPECYFIKACJA WARUNKÓW ZAMÓWIENIA na zadanie pn.:**  
**„ Budowa przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków realizowanych na terenie Gminy Dobryczyce ”**

---

**Zamawiający:**

Gmina Dobryczyce  
97-505 Dobryczyce, ul. Wolności 8  
tel. 44/ 681 11 93  
NIP: 772-225-99-98  
REGON: 590647977  
<http://www.dobryczyce.biuletyn.net>  
e-mail: [przetargi@dobryczyce.pl](mailto:przetargi@dobryczyce.pl)

Dobryczyce 08.06.2022 r.

**Znak sprawy: 271.1.8.2022**

**Nr ogłoszenia: 2022/BZP 00193772/01**

**Strona internetowa prowadzonego postępowania:**

<http://dobryczyce.biuletyn.net>

**Wyjaśnienia**

**do treści dokumentacji Specyfikacji Warunków Zamówienia**

**Dotyczy:** postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie podstawowym bez negocjacji zgodnie z art. 275 pkt 1 ustawy Prawo zamówień publicznych na wykonanie zadania pn.:

**„ Budowa przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków realizowanych na terenie gminy Dobryczyce ”.**

Zamawiający, działając na podstawie art. 284 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych ( Dz. U. z 2021 r., poz. 1129 ze zm. ), przekazuje poniżej treść zapytania, które wpłynęło do Zamawiającego wraz z odpowiedzią.

**Pytanie 1**

1. Zgodnie zapisem dotyczącym wymaganych parametrów technicznych dla oczyszczalni ścieków jaką jest technologia osadu czynnego ze złożem biologicznym, proszę o udzielenie odpowiedzi na poniższe pytanie, czy zamawiający dopuszcza zastosowanie technologii równoważnej wykazującej parametry lepsze niż w specyfikacji w oparciu technologii zraszanych złóż biologicznych:

- Zbiornik wykonany z GRP, żywica poliestrowa wzmocniana włóknem szklanym
- technologia stałego zraszanego złoża biologicznego, pełniące funkcję napowietrzania,
- monolityczny zbiornik ze zintegrowanym osadnikiem wstępnym



**SPECYFIKACJA WARUNKÓW ZAMÓWIENIA na zadanie pn.:**  
**„ Budowa przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków realizowanych na terenie Gminy Dobryczyce ”**

---

- oczyszczalnia wyposażona w automatyczny system regulacji hydraulicznej,
- brak skomplikowanej automatyki, sterowników, elektroworów

**Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza składanie ofert z użyciem materiałów równoważnych do materiałów określonych w Projekcie Budowlanym, pod warunkiem zachowania technologii oczyszczania ścieków i wszystkich parametrów technicznych, jakościowych i funkcjonalnych przydomowych oczyszczalni ścieków.

Jeśli w dokumentacji wskazano produkty danego producenta należy przez to rozumieć minimalne wymagania i dopuszczenie produktów lepszych lub równoważnych. Jeżeli powołano się na normy ( np. PN-EN ) lub certyfikaty, Zamawiający dopuszcza inne równoważne dokumenty, certyfikaty i procedury. Dopuszcza się zastosowanie rozwiązań równoważnych pod warunkiem zachowania podstawowych parametrów technicznych i jakościowych proponowanych urządzeń do opisanych w projekcie budowlanym oraz spełnienia wymogów normy PN-EN 12566-3:2005+A2:2013 lub równoważnych norm innych państw członkowskich Europejskiego Obszaru Gospodarczego przenoszących normy europejskie.

Ewentualne wskazane pochodzenie produktów, nazwy produktów oraz ich producentów mają na celu jedynie przybliżyć wymagania, których nie można było opisać przy pomocy dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń. Za kryterium uznania bądź nieuznania przez Zamawiającego równoważności oferowanego produktu względem produktu wskazanego w SWZ uważa się przy tym cechy produktu opisane odpowiednio w dokumentach wskazanych w Rozdziale V SWZ. Zawarte tam opisy elementów zamówienia stanowią wyczerpujący katalog parametrów i charakterystyk, którym muszą odpowiadać oferowane produkty. Zamawiający informuje, że gdziekolwiek w niniejszej SWZ opis przedmiotu zamówienia jest dokonany przy użyciu norm, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów odniesienia należy przez to rozumieć wszelkie normy, aprobaty, specyfikacje techniczne i systemy odniesienia równoważne opisywanym. W przypadku użycia w SWZ lub załącznikach odniesień do norm, europejskich ocen technicznych, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych, o których mowa w art. 101 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych, Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym. Wykonawca analizując dokumentację projektową powinien założyć, że każdemu odniesieniu o którym mowa w ustawie Prawo zamówień użytemu w dokumentacji projektowej towarzyszy wyraz „ lub równoważne ”.

W przypadku, gdy w SWZ lub załącznikach zostały użyte znaki towarowe, oznacza to, że są podane przykładowo i określają jedynie minimalne oczekiwane parametry jakościowe oraz wymagany standard. Wykonawca może zastosować materiały lub urządzenia równoważne, lecz o parametrach technicznych i jakościowych podobnych lub lepszych, których zastosowanie w żaden sposób nie wpłynie negatywnie na prawidłowe funkcjonowanie rozwiązań przyjętych w Projekcie Budowlanym.

Wykonawca proponujący rozwiązania równoważne, niezależnie od innych dokumentów, powinien przedstawić wraz z ofertą opis rozwiązań równoważnych (zawierający zestawienie równoważnych materiałów z podaniem ich typu, modelu i producenta) oraz



**SPECYFIKACJA WARUNKÓW ZAMÓWIENIA** na zadanie pn.:  
„*Budowa przydomowych biologicznych oczyszczalni ścieków realizowanych na terenie Gminy Dobryczyce*”

---

wykazać, że proponowane rozwiązania charakteryzują się nie gorszymi parametrami od przyjętych w Projekcie Budowlanym.

W tym celu Wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą w szczególności: karty katalogowe z rysunkami i opisem technicznym, certyfikaty lub aprobaty zastosowania materiałów lub urządzeń.

Zamawiający wskazuje, że obowiązek zgłoszenia w ofercie rozwiązań równoważnych w stosunku do opisanych w opisie przedmiotu zamówienia i wykazania równoważności leży po stronie Wykonawcy.

W przypadku, gdy Wykonawca nie złoży w ofercie dokumentów wskazujących na zastosowanie innych materiałów i urządzeń, to rozumie się przez to, że do kalkulacji ceny oferty oraz do wykonania umowy ujęto materiały i urządzenia zaproponowane w opisie przedmiotu zamówienia.

Zgodnie z pkt 7.7 SWZ Wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą **Informację** o parametrach oferowanego przedmiotu zamówienia stanowiącą Załącznik 1a do IDW. Informacja ta stanowi przedmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że oferowany przedmiot zamówienia odpowiada wymaganiom określonym przez Zamawiającego.

W przypadku zaproponowania urządzeń równoważnych, Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia opisu rozwiązań równoważnych ( zawierający zestawienie równoważnych materiałów z podaniem ich typu, modelu i producenta ) oraz wykazać, że proponowane rozwiązania charakteryzują się nie gorszymi parametrami od przyjętych w Projekcie Budowlanym.

W tym celu Wykonawca zobowiązany jest złożyć w szczególności: karty katalogowe z rysunkami i opisem technicznym, certyfikaty lub aprobaty zastosowania materiałów lub urządzeń.

WÓJT GMINY  
*mgr Małgorzata Dzwonek*